Európska komisia

Príručka pre používateľov

k európskemu konaniu vo veciach s nízkou hodnotou sporu

Stručný úvod do hlavných praktických hľadísk využívania konania na základe nariadenia

Spravodlivosť a spotrebitelia

Príručka pre používateľov

k európskemu konaniu vo veciach s nízkou hodnotou sporu

Stručný úvod do hlavných praktických hľadísk využívania konania na základe nariadenia

O čom je táto príručka

Cieľom tejto príručky je poskytnúť priamy úvod do európskeho konania vo veciach s nízkou hodnotou sporu, ktoré sa ďalej v tejto príručke označuje anglickou skratkou „ESCP“. Príručka je zostavená tak, aby používateľom ESCP pomohla pochopiť, čo zahŕňajú jednotlivé fázy konania. Konkrétne by mala pomôcť účastníkovi konania, ktorý si želá začať spor v rámci ESCP, ako aj účastníkovi, proti ktorému bol takýto spor začatý.

Príručka je pomerne krátka a jednoduchá v záujme jednoduchého prístupu a zrozumiteľnosti. Úmyselne príliš nezachádza do detailov s cieľom poskytnúť čo najkratší a najstručnejší opis rôznych hľadísk konania.

Podrobnejší opis ESCP a doplňujúce informácie, ktoré používateľom ESCP pomôžu hlbšie pochopiť toto konanie, si možno prečítať v pridruženej praktickej príručke. Vo väčšine oddielov tejto používateľskej príručky sa odkazuje na obsah praktickej príručky (napríklad v znení „oddiel 1.1 praktickej príručky“).

V záujme jednoduchej orientácie je táto príručka rozdelená na tieto časti:

Obsah

Úvod: Zvažovanie právneho úkonu pri vymáhaní cezhraničnej pohľadávky v EÚ **5**

Prvá časť: Cieľ, použitie a rozsah pôsobnosti ESCP 8

Druhá časť: Náklady a výdavky? 12

Tretia časť: Predloženie pohľadávky s nízkou hodnotou súdu 16

Štvrtá časť: Odpovedanie na pohľadávku 22

Piata časť: Tvorba rozsudku 26

Šiesta časť: Po rozsudku 30

Úvod: Zvažovanie právneho úkonu pri vymáhaní cezhraničnej pohľadávky v EÚ

Ak vznikne cezhraničná pohľadávka a navrhovateľovi sa nedarí získať úhradu či výkon záväzku, na ktorom je pohľadávka založená, ani sa dohodnúť na prijateľnom urovnaní sporu, môže byť nutné, aby pristúpil k právnemu úkonu. V takom prípade sa môžu uplatňovať rozličné konania v závislosti od výšky a povahy pohľadávky a od toho, či je alebo nie je sporná.

Osoba alebo podnik v EÚ sa pred začatím právneho úkonu na vymoženie pohľadávky teda musia rozhodnúť, ktoré konanie využijú. Toto rozhodnutie vo veľkej miere závisí od okolností daného prípadu, pretože dostupné konania sa síce vzájomne do určitého rozsahu prekrývajú, ale sú zostavené na riešenie odlišných situácií.

Kedy sa oplatí využiť ESCP?

ESCP je dostupné pre pohľadávky s hodnotou do 5 000 EUR vrátane iných úkonov ako peňažné platby a môže sa uplatniť pri sporných aj nesporných pohľadávkach. Zámerom ESCP je zabezpečiť pomerne rýchle a menej nákladné konanie. Príde vhod najmä navrhovateľom, ktorí si neželajú využiť pomoc právneho zástupcu či zástupkyne alebo byť nimi zastúpení, keďže právne zastupovanie nie je povinné.

ESCP možno uplatniť pri väčšine cezhraničných pohľadávok občianskoprávnej a obchodnej povahy vrátane tých, ktoré vyplývajú zo zmlúv, nárokov na náhradu škody za ujmu alebo zranenie a nárokov na doručenie tovaru. Niektoré typy vecí sú však z ESCP vylúčené, napr. spory týkajúce sa rodinného práva a výživného, záležitostí v oblasti zamestnanosti a bezpečnosti či konkurzného konania.

ESCP je v zásade písomné konanie, ktoré sa uskutočňuje prostredníctvom štandardných tlačív. Ústne pojednávanie sa vykonáva len v prípade, že nie je možné vydať rozsudok na základe písomných dôkazov alebo ak niektorý účastník konania požiada o ústne pojednávanie a súd uzná, že je to nevyhnutné na dosiahnutie rozhodnutia v danej veci alebo v záujme spravodlivosti. Navrhovatelia, ktorí využijú ESCP, môžu rátať s pomocou pri vypĺňaní tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky. Súdy sú povinné poskytnúť usmernenia o procesných otázkach.

Iné konania na vymáhanie cezhraničných pohľadávok

Pri riešení problému v spotrebiteľskej veci sa môžu využiť mechanizmy alternatívneho riešenia sporov. V smernici o alternatívnom riešení sporov sa stanovujú pravidlá mimosúdneho riešenia sporov v členských štátoch, ktorými sa zabezpečuje kvalita orgánov zodpovedných za riešenie sporov. Platformu alternatívneho riešenia sporov online možno využiť na zasielanie sťažností vyplývajúcich z predaja a služieb online medzi spotrebiteľmi a obchodníkmi schválenému orgánu zodpovednému za riešenie sporov.

Ak zvažujete súdne konanie, ESCP je dostupné pre pohľadávku, ktorej hodnota neprekračuje 5 000 EUR a ktorá nie je vylúčená z rozsahu pôsobnosti. Pred tým, ako sa rozhodnete využiť ESCP, je dobré zvážiť, či by pre daný druh

pohľadávky nebolo vhodnejšie alebo povinné iné konanie. Pri vymáhaní cezhraničných pohľadávok sú v EÚ k dispozícii tieto možnosti:

- Na všetky **cezhraničné pohľadávky na výživné** sa vzťahuje nariadenie o vyživovacej povinnosti. Ďalšie informácie nájdete na Európskom portáli elektronickej justície v časti o vyživovacej povinnosti: https://e-justice.europa.eu/content_maintenance_obligations-355-sk.do

- Na cezhraničné pohľadávky týkajúce sa **dedenia zo závetu a dedenia zo zákona** sa uplatňuje nariadenie o dedičských veciach. Ďalšie informácie nájdete na Európskom portáli elektronickej justície v časti o dedičskom práve: https://e-justice.europa.eu/content_succession-538-sk.do

- Pre nesporné pohľadávky, v súvislosti s ktorými bol vydaný súdny rozkaz alebo iné potvrdenie práva na peňažnú sumu, je k dispozícii **európsky exekučný titul (EEO).** Ďalšie informácie o EEO si môžete prečítať v Praktickej príručke na uplatňovanie nariadenia o európskom exekučnom titule, ktorú možno nájsť online na adrese: http://ec.europa.eu/civiljustice/publications/docs/guide_european_enforcement_order_sk.pdf

- Pre peňažné pohľadávky inej povahy ako pohľadávky na výživné, v súvislosti s ktorými sa navrhovateľ domnieva, že **nie sú sporné a nebudú napadnuté,** je vhodné konanie o európskom platobnom rozkaze (EOP). Táto možnosť je osobitne zaujímavá pre navrhovateľov, ktorí sa usilujú vymáhať peňažné dlhy od viacerých dlžníkov, pretože konanie je nastavené na veľmi rýchle riešenie pohľadávok, ktoré nie sú sporné. Takisto je osobitne navrhnuté tak, aby sa uplatňovalo elektronicky, keď je tento spôsob k dispozícii. Ďalšie informácie o EOP si môžete prečítať v Praktickej príručke na uplatňovanie nariadenia o európskom platobnom rozkaze, ktorú možno nájsť online na adrese: http://ec.europa.eu/justice/civil/document/

- Pre iné druhy občianskoprávnych a obchodných pohľadávok vrátane pohľadávok s hodnotou nad 5 000 EUR môžu byť k dispozícii vnútroštátne postupy, pričom v niektorých členských štátoch sú osobitné konania pre konkrétne druhy pohľadávok. V EÚ existujú pravidlá na určenie súdu, ktorý môže riešiť spory medzi členskými štátmi. Na zabezpečenie výkonu vnútroštátneho rozsudku alebo rozkazu v inom členskom štáte sa musí dodržiavať postup ustanovený v nariadení Brusel I (prepracované znenie). Informácie o tomto nariadení sú dostupné na Európskom portáli elektronickej justície v časti venovanej nariadeniu Brusel I (prepracované znenie): https://e-justice.europa.eu/content_brussels_i_regulation_recast-350-sk.do. Webové sídlo Európskeho portálu elektronickej justície obsahuje rozsiahle materiály o cezhraničných súdnych konaniach v občianskoprávnych a obchodných veciach v EÚ[1].

(1) Pozri https://e-justice.europa.eu/content_going_to_court-32-sk.do

Výber konania, ktoré sa využije

Navrhovateľ má teda na výber niekoľko súdnych konaní. Ako si vybrať?

V uvedenom diagrame je znázornená vhodnosť rôznych konaní pre rôzne druhy vecí.

PRVÁ ČASŤ

Cieľ, použitie a rozsah pôsobnosti ESCP

1.1 Čo je európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu? – Oddiel 1.1 praktickej príručky

ESCP je druh súdneho konania na vymáhanie občianskoprávnych pohľadávok v EÚ:

- je k dispozícii len pre cezhraničné veci (pozri oddiel 1.2),
- je k dispozícii pre pohľadávky do maximálnej hodnoty 5 000 EUR (pozri oddiel 1.4),
- môže sa využiť pri peňažných a nepeňažných pohľadávkach,
- môžu sa ním riešiť sporné aj nesporné pohľadávky,
- nezahŕňa zastúpenie právnym zástupcom, ktoré nie je nutné, ale nie je ani zakázané,
- je nastavené tak, aby bolo pomerne rýchle, jednoducho sa používalo a aby bolo menej nákladné než iné konania,
- nenahrádzajú sa ním podobné vnútroštátne konania, a teda je voliteľné, t. j. ak je k dispozícii pre pohľadávku, za bežných okolností existuje aj vnútroštátne konanie, ktoré sa môže využiť na vymáhanie pohľadávky, pričom výber príslušného konania uskutočňuje navrhovateľ.

1.2 Čo je cezhraničná vec? – Oddiel 2.2.2 praktickej príručky

Vec, v ktorej najmenej jeden z účastníkov konania nemá bydlisko či sídlo v tom istom členskom štáte ako súd, ktorý rieši pohľadávku[2].

Čas, podľa ktorého sa určuje, či je vec cezhraničná, zodpovedá dátumu, ku ktorému bola pohľadávka doručená príslušnému súdu.

1.3 Aké druhy pohľadávok možno predložiť pomocou ESCP? – Oddiel 2.1.4 praktickej príručky

ESCP sa môže uplatniť pri väčšine druhov občianskoprávnych alebo obchodných pohľadávok, ako sú:

- peňažná platba,
- náhrada škody v dôsledku nehody,
- doručenie tovaru alebo iného hnuteľného majetku,
- požiadavka na plnenie zmluvy od určitej osoby,
- zastavenie nezákonného činu alebo snaha o zabránenie takémuto činu.

(2) Treba pamätať na to, že Dánsko nie je viazané nariadením, takže pohľadávka proti účastníkovi z Dánska by sa musela riešiť pomocou vnútroštátneho konania v tejto krajine.

1.4 1.4. Ako zistím, či sa pohľadávka zmestí do hodnoty 5 000 EUR? – Oddiel 2.1.1 praktickej príručky

Ak sa pohľadávka týka platby sumy peňazí, hodnota sa zhoduje s predmetnou sumou.

Ak sa pohľadávka netýka platby sumy peňazí, takúto nepeňažnú pohľadávku je potrebné ohodnotiť (oddiel 2.1.2 praktickej príručky).

Ak je tiež možné predložiť peňažnú pohľadávku v prípade, že nebude uspokojená nepeňažná pohľadávka, malo by sa to uviesť oddelene.

Pri výpočte hodnoty pohľadávky sa neprihliada na žiadne úroky, výdavky ani úhrady.

1.5 Pohľadávky v eurách alebo v inej mene

Finančná hodnota pohľadávky sa musí uvádzať v mene súdu. Možno to vykonať v tlačive návrhu na uplatnenie pohľadávky (tlačivo A), v ktorom je na to vyhradený priestor v oddiele 7. Ak sa mena súdu nezhoduje s menou, v ktorej navrhovateľ predložil pohľadávku, hodnota pohľadávky sa musí uviesť vo vhodnej mene prevedením vymáhanej sumy do meny používanej na súde. Pohľadávka by sa následne mala uvádzať v danej mene v súlade s údajmi v oddiele 7 tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky.

Keďže nie všetky členské štáty používajú euro, aby sa dalo určiť, či pohľadávka spadá do finančného limitu 5 000 EUR, musí navrhovateľ previesť pohľadávku do hodnoty v eurách k dátumu, v ktorom sa pohľadávka dostane na súd. Hodnota v eurách sa nemusí uviesť na tlačive návrhu na uplatnenie pohľadávky, pokiaľ je euro menou používanou na súde, ktorému bola zaslaná pohľadávka.

Členské štáty môžu uplatňovať osobitné postupy menového prepočtu, takže v prípade, že je potrebný prevod, je dobré vopred sa obrátiť na súd a zistiť, aké pravidlá sa uplatňujú. Súdy takisto môžu spresniť, či sú ochotné prijať pohľadávky vyjadrené v inej mene než v mene dotknutého členského štátu.

1.6 Existujú občianskoprávne pohľadávky, ktoré nemožno predložiť pomocou ESCP? – Oddiel 2.1.3 praktickej príručky

Niektoré občianskoprávne pohľadávky sú vylúčené z ESCP, ako sa opisuje v článku 2 nariadenia o ESCP, napríklad pohľadávky na výživné či pohľadávky vyplývajúce z pracovných zmlúv. Vylúčené sú aj pohľadávky týkajúce sa príjmov, ciel alebo administratívnych záležitostí.

Niektoré ďalšie pohľadávky sa nepovažujú za občianskoprávne a obchodné pohľadávky. Podrobnejšie informácie o tom, čo predstavuje alebo nepredstavuje takéto pohľadávky, si môžete prečítať v oddiele 2.1.5 praktickej príručky.

1.7 Je v ESCP potrebné vymenovať právneho zástupcu? – Oddiel 9.1.1 praktickej príručky

Nie je potrebné vymenovať právneho zástupcu, ale nie je to ani zakázané.

Ak účastník konania v ESCP vymenuje právneho zástupcu, môže to mať vplyv, keď bude súd prisudzovať výdavky (pozri oddiel 9.1.2 praktickej príručky a druhú časť tejto príručky).

DRUHÁ ČASŤ

Náklady a výdavky?

2.1 Koľko stojí využitie ESCP? – Oddiel 3.4 praktickej príručky

Vo väčšine členských štátov je potrebné zaplatiť poplatok súdu za predloženie žiadosti, ktorou sa začína ESCP. Spôsob úhrady tohto poplatku musí navrhovateľ uviesť v rámčeku 6 tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky (tlačivo A).

Príslušná suma je rôzna – informácie o nákladoch alebo o spôsobe výpočtu nákladov sú dostupné na Európskom portáli elektronickej justície v časti Súdny poplatok súvisiaci s konaním vo veciach s nízkou hodnotou sporu.

Okrem toho môžu vzniknúť náklady, ak je vymenovaný právny zástupca, ako aj v súvislosti s určitými svedkami, ako sú znalci.

2.2 Prisúdenie výdavkov úspešnej strane

Súd zvyčajne prisúdi výdavky po skončení sporu osobe, ktorá je úspešným účastníkom konania. Prisúdené výdavky musia byť primerané pohľadávke a súd by nemal prisúdiť žiadne neprimerané výdavky na pokrytie poplatkov za právne zastupovanie[3].

2.3 Vznik výdavkov v ESCP

ESCP má byť síce pomerne lacné konanie, no napriek tomu možno očakávať, že využitie konania povedie k výdavkom, a to aj vtedy, ak účastník konania nevymenuje právneho zástupcu. Ak je vymenovaný právny zástupca, účastník konania, ktorý sa rozhodol pre tento krok, musí rátať s možnosťou, že aj keď bude úspešný, tomuto účastníkovu nemusia byť prisúdené náklady na právne poradenstvo v danej veci.

2.4 Výdavky v prípade uskutočnenia ústneho pojednávania

Okrem úhrady súdneho poplatku uvedeného v oddiele 2.1 by mali účastníci konania myslieť aj na prípadné výdavky, ak požiadajú o ústne pojednávanie a súd to odsúhlasí. V takom prípade účastníci konania môžu očakávať, že budú musieť zaplatiť náklady na akéhokoľvek znalca či iných svedkov, preklad dokumentov a akýkoľvek osobitný postup uplatnený počas ústneho pojednávania, ako je videokonferencia. Súd musí prihliadať na príslušné mimoriadne náklady, ak je pri riešení veci potrebná svedecká výpoveď účastníkov konania a akýchkoľvek svedkov, pričom k znaleckým posudkom alebo svedeckej výpovedi pristúpi, len ak nie je možné vydať rozsudok na základe iných dôkazov.

(3) Pozri článok 16.

Vo všeobecnosti by sa mali v súvislosti s ústnym pojednávaním zabezpečiť čo najmenšie náklady, keďže súd by mal uplatniť najjednoduchší a najmenej zaťažujúci spôsob vykonávania dôkazov[4].

2.5 Kto hradí náklady na ESCP? – Oddiel 6.4 praktickej príručky

V zásade platí, že účastník konania, proti ktorému je vydaný rozsudok, hradí trovy konania druhému účastníkovi. Ako už bolo uvedené, súd vyhodnotí náklady na základe toho, že náklady sa neprisudzujú, ak sú neprimerané hodnote pohľadávky alebo ak boli vynaložené neúčelne, a to sa týka aj nákladov vynaložených úspešným účastníkom konania, keď vymenuje právneho zástupcu.

(4) Pozri článok 9.1.

2.6 Náklady na výkon rozsudku

Navrhovatelia by pred začatím vymáhania pohľadávky mali dôkladne zvážiť všetky faktory, z ktorých je možné vyvodiť, či sa oplatí predložiť pohľadávku. Tieto faktory zahŕňajú náklady na konanie aj základné otázky o tom, či odporca má prostriedky na uspokojenie pohľadávky alebo akými prostriedkami by ju bolo možné uspokojiť. Navrhovatelia by tiež mali vedieť, že okrem nákladov na konanie ESCP vznikajú náklady aj vtedy, keď si želajú vykonať rozsudok, a predovšetkým náklady odvíjajúce sa od prisúdenej sumy či súm.

TRETIA ČASŤ

Predloženie pohľadávky s nízkou hodnotou súdu

3.1 **Ako predložiť pohľadávku** – Oddiel 3 praktickej príručky

Prvý krok pred využitím ESCP je stanoviť základ pohľadávky a zozbierať všetky potrebné písomné materiály na jej podloženie.

Po zozbieraní týchto materiálov je na začatie konania potrebné získať kópiu tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky, pretože ESCP je konanie založené hlavne na dokumentoch.

3.2 **Kde je možné získať tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky?** – Oddiel 3.2 praktickej príručky

Tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky (tlačivo A) by malo byť dostupné vo všetkých členských štátoch EÚ na každom súde alebo tribunále, na ktorých je možné začať ESCP, a takisto aj na vnútroštátnych webových sídlach súdov.

V závislosti od pravidiel v členských štátoch môže byť tlačivo dostupné aj na iných verejných miestach, ako sú verejné knižnice a poradenské centrá či spotrebiteľské organizácie.

Okrem toho sú elektronické verzie tohto tlačiva aj ďalších tlačív ESCP k dispozícii vo všetkých úradných jazykoch EÚ. Nájdete ich na Európskom portáli elektronickej justície v časti Dynamické formuláre. Tu je odkaz na znenie v slovenskom jazyku.

https://e-justice.europa.eu/content_small_claims_forms-177-sk.do

3.3 **Ako používať tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky**

Tlačivo obsahuje podrobné pokyny na jeho vypĺňanie.

3.4 **Je k dispozícii pomoc s vypĺňaním tlačiva?** – Oddiel 4.1.3 praktickej príručky

Členské štáty EÚ musia zabezpečiť, aby navrhovatelia, ako aj ostatní účastníci konania získali praktickú pomoc pri vypĺňaní tlačív ESCP.

3.4.1 Pomoc od súdneho personálu

Pomoc poskytovaná súdnym personálom pri vypĺňaní tlačiva sa nemôže rozšíriť o právne poradenstvo. Poradenstvo o podstate pohľadávky však môžu poskytnúť poradenské agentúry.

3.4.2 Iné zdroje pomoci

Pomoc s vypĺňaním tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky je k dispozícii rôznymi spôsobmi v závislosti od vnútorných pravidiel každého členského štátu. V mnohých členských štátoch sa vyskytujú siete spotrebiteľských, právnych a iných poradenských centier, v ktorých navrhovatelia, ale aj odporcovia, môžu vyhľadať poradenstvo o tlačivách a postupoch v rámci ESCP. Poradenstvo v spotrebiteľskej oblasti v súvislosti s pohľadávkami v ESCP môže vo svojich pôsobiskách navrhovateľom poskytnúť aj sieť európskych spotrebiteľských centier (ECC). Navrhovatelia a odporcovia by si mali overiť, čo majú k dispozícii vo svojom okolí, a pomoc v tejto súvislosti môžu nájsť na webových sídlach, ako je webové sídlo Európskej komisie[5] či Európsky portál elektronickej justície[6].

(5) Pozri http://ec.europa.eu/consumers/ecc/index_sk.htm

(6) Pozri oddiel 2.2.

3.5 **Žiadosť o ústne pojednávanie** – Oddiel 5.3 praktickej príručky

ESCP je v zásade písomné konanie, takže informácie posudzované súdom sú v písomnej podobe a nevyžaduje sa dostavenie sa na súd.

Súd rozhoduje o veci na základe informácií poskytnutých navrhovateľom, a prípadne odporcom, ak je vec napadnutá.

Samotný súd však môže uskutočniť ústne pojednávanie, ak sa domnieva, že nie je možné vydať rozsudok na základe písomných dôkazov. Navrhovateľ a odporca majú tiež právo požiadať o ústne pojednávanie. Ak je predložená takáto žiadosť, súd musí uskutočniť ústne pojednávanie, pokiaľ neusúdi, že to nie je nevyhnutné na spravodlivé uskutočnenie súdneho konania.

Navrhovateľ môže požiadať o ústne pojednávanie prostredníctvom vyplnenia príslušného oddielu v tlačive návrhu na uplatnenie pohľadávky (t. j. oddiel 8.3), v ktorom musí svoju žiadosť odôvodniť. Odporca môže požiadať o ústne pojednávanie tak, že odpovie na otázku 3 v časti II a uvedie dôvody.

3.6 **Akému súdu sa má zaslať žiadosť?** – Oddiel 3.1 praktickej príručky

Súd spôsobilý na prevzatie veci sa zvyčajne môže identifikovať ako súd, ktorý sa nachádza v bydlisku odporcu alebo navrhovateľa.

V prvom rade je nutné určiť, ktoré členské štáty EÚ alebo súdy členských štátov sú príslušné podľa platného nariadenia EÚ (nariadenie Brusel I v prepracovanom znení). Znamená to, že sa preskúmajú pravidlá

rozhodnej právomoci a ich uplatnenie na danú vec a následne sa zistí, ktorý súd môže prevziať vec v príslušnej krajine.

Najmä pre jednotlivých spotrebiteľov je mimoriadne dôležité vedieť, že môžu predložiť žiadosť na súde v krajine, v ktorej bývajú. Na tento účel je spotrebiteľ osoba, ktorá nekoná s cieľom obchodovať alebo podnikať v oblasti predmetu sporu, v súvislosti s ktorým sa predkladá pohľadávka (pozri oddiel 3.2.1 praktickej príručky, najmä pokiaľ ide o pravidlá rozhodnej právomoci týkajúce sa spotrebiteľov).

Ďalšie informácie o pravidlách rozhodnej právomoci nájdete na Európskom portáli elektronickej justície.

3.7 Zasielanie tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky súdu – Oddiel 3.6 praktickej príručky

Tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky môže byť zaslané súdu poštou alebo akýmkoľvek iným komunikačným prostriedkom prijateľným pre dotknutý súd alebo môže platiť možnosť osobného doručenia na súde.

Informácie o prostriedkoch prenosu by mali byť dostupné na Európskom portáli elektronickej justície a môžu sa tiež uvádzať na miestnych webových sídlach v predmetnej krajine.

3.8 Aké dokumenty sa musia zaslať s tlačivom návrhu na uplatnenie pohľadávky? – Oddiel 3.5 praktickej príručky

Keďže ESCP je písomné konanie, všetky dokumenty potrebné na podloženie žiadosti musia byť zaslané s tlačivom návrhu na uplatnenie pohľadávky. Môže ísť o objednávky, potvrdenia, faktúry, výkazy, korešpondenciu medzi účastníkmi konania, ale aj o fotografické a iné ilustračné materiály. Nutnosť ich predloženia závisí od skutkovej podstaty veci. Cieľom je zabezpečiť, aby boli súdu poskytnuté všetky informácie, ktoré potrebuje na odvodenie rozhodnutia.

3.9 V akom jazyku by malo byť tlačivo A a dokumenty? – Oddiel 3.7 praktickej príručky

Tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky a podkladové dokumenty by mali byť v jazyku súdu alebo inom jazyku, ktorý je súd pripravený prijať. Tieto informácie by mali byť tiež k dispozícii na príslušných webových sídlach. Preklad podkladových dokumentov nemusí byť potrebný. Niekedy môže byť užitočné priamo sa a to opýtať súdu.

3.10 Treba s návrhom na uplatnenie pohľadávky zaslať ešte niečo? – Oddiel 3.3 praktickej príručky

Ak súd vyžaduje úhradu poplatku za predloženie pohľadávky, môže byť nutné poskytnúť súdu informácie o tom, ako sa tento poplatok zaplatí. V tlačive návrhu na uplatnenie pohľadávky je na to vyhradený priestor (a pozri predchádzajúci oddiel 2.1). V niektorých členských štátoch sa môže vyžadovať doručenie poplatku pred tým, ako súd začne konanie.

Pre súd môže byť užitočné vedieť, aké iné dôkazy by mu navrhovateľ mohol predložiť, ak je vec napadnutá, vrátane mien svedkov a všetkých lekárskych, technických alebo iných znalcov.

3.11 Čo sa deje po tom, ako je súdu doručené tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky? – Oddiel 4.1.1 a 4.1.2 praktickej príručky

Súd po doručení najskôr skontroluje tlačivo a sprievodné dokumenty, aby sa uistil o správnom vyplnení tlačiva, potom overí, či pohľadávka spadá do rozsahu pôsobnosti ESCP, a napokon posúdi, či pohľadávka je alebo nie je opodstatnená.

Súd navrhovateľa informuje, ak je pohľadávka mimo rozsahu pôsobnosti ESCP alebo ak je pohľadávka podľa názoru súdu neopodstatnená. Môže tiež požiadať navrhovateľa, aby doplnil alebo opravil tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky.

3.12 Spracovanie žiadosti o opravu tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky – Oddiel 4.1.3 praktickej príručky

Súd môže navrhovateľovi zaslať tlačivo B, v ktorom sa od navrhovateľa žiada, aby doplnil alebo opravil tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky. Môže sa to týkať zmeny jazyka, v ktorom je napísaný návrh na uplatnenie pohľadávky, uvedenia doplňujúcich informácií, ktoré súd vyžaduje, aby mohol rozhodnúť, či pohľadávka spadá do rozsahu pôsobnosti ESCP alebo či je opodstatnená, prípadne jednoducho opravenia zjavných chýb.

Súd určí lehotu, v ktorej navrhovateľ musí odpovedať na žiadosť predloženú v tlačive B. Ak navrhovateľ nedoplní alebo neopraví tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky do termínu stanoveného súdom, žiadosť bude zamietnutá. Za výnimočných okolností môže súd predĺžiť lehotu, ak sa domnieva, že je to nevyhnutné na dodržanie práv účastníkov konania.

3.13 Čo ak súd zistí, že pohľadávka nespadá do rozsahu pôsobnosti ESCP? – Oddiel 4.1.2 praktickej príručky

Ak súd zistí, že pohľadávka nespadá do rozsahu pôsobnosti ESCP, nezamietne ju. Navrhovateľ má možnosť stiahnuť pohľadávku a ak sa tak nestane, súd ďalej rieši pohľadávku v rámci vhodného vnútroštátneho konania.

3.14 Čo ak súd zamietne pohľadávku? – Oddiel 4.1.1 praktickej príručky

Zamietnutie v tejto fáze je procedurálne rozhodnutie a nepredstavuje rozhodnutie o podstate pohľadávky. Znamená to, že navrhovateľ môže opakovane predložiť pohľadávku v rámci ESCP (s prihliadnutím na dôvod zamietnutia pôvodného návrhu na uplatnenie pohľadávky) alebo v rámci vhodného vnútroštátneho konania.

3.15 Kto oznámi odporcovi návrh na uplatnenie pohľadávky? – Oddiel 4.2 praktickej príručky

Súd vyplní časť I v tlačive na odpoveď (tlačivo C) a zašle ho odporcovi s kópiami podkladových dokumentov, ak je to potrebné. Súd to spraví do 14 dní od doručenia riadne vyplneného alebo opravného tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky.

ŠTVRTÁ ČASŤ

Odpovedanie na pohľadávku

4.1 4.1. Možnosti odporcu po doručení návrhu na uplatnenie pohľadávky – Oddiel 4 praktickej príručky

Odporca môže po doručení odpovedať na návrh na uplatnenie pohľadávky alebo nijako nekonať.

4.2 Dôsledky žiadnej odpovede na návrh na uplatnenie pohľadávky

Ak odporca neodpovie na návrh na uplatnenie pohľadávky v lehote 30 dní od doručenia ani v rámci akéhokoľvek predĺženia tejto lehoty povoleného súdom (pozri oddiel 3.3), súd vydá rozsudok o pohľadávke.

4.3 Ako odpovedať na návrh na uplatnenie pohľadávky – Oddiel 4.3 praktickej príručky

Odporca môže odpovedať na návrh na uplatnenie pohľadávky pomocou časti II v tlačive C alebo akýmkoľvek iným vhodným spôsobom. K odpovedi musia byť priložené všetky príslušné dokumenty, ktorými sa dosvedčuje argumentácia odporcu. Odpoveď je potrebné zaslať v lehote 30 dní od doručenia. Za výnimočných okolností môže súd predĺžiť lehotu 30 dní, ak je to potrebné na dodržanie práv účastníkov konania. Žiadosť o takéto predĺženie sa musí podať na súde podľa príslušných postupov dotknutého súdu.

4.4 Možnosti odpovede na návrh na uplatnenie pohľadávky – Oddiel 4.3 praktickej príručky

Pri odpovedi na návrh na uplatnenie pohľadávky má odporca k dispozícii rôzne možnosti: Môže:

- vykonať úhradu požadovanej sumy na urovnanie sporu,
- priznať podstatu pohľadávky a
- súhlasiť, že požadovaná suma je splatná a vykonať úhradu, a/alebo
  - ponúknuť vykonanie úhrady na urovnanie sporu v celkovej výške buď uhradením jednorazovej sumy v odklade, alebo prostredníctvom splátok, alebo
  - napadnúť požadovanú sumu,
- napadnúť jej podstatu,
  - celkovo alebo čiastočne,
  - a takisto výšku požadovanej sumy,
  - a predložiť protipohľadávku prostredníctvom tlačiva A návrhu na uplatnenie pohľadávky,
- spochybniť rozhodnú právomoc súdu bez napadnutia podstaty,
- spochybniť pohľadávku z procesných dôvodov, napr. z dôvodu, že
  - predmet nespadá do rozsahu pôsobnosti ESCP alebo
  - hodnota pohľadávky je vyššia než finančný limit ESCP, alebo
  - nejde o cezhraničnú pohľadávku[7].

(7) Pozri oddiel 1.2.

4.5 Žiadosť o ústne pojednávanie. Pozri aj Oddiel 3.5

Odpovedajúci účastník môže tiež požiadať o ústne pojednávanie prostredníctvom oddielu 3 časti II v tlačive C a uviesť prostredníctvom oddielu 2 časti II v tlačive C, akých svedkov treba predvolať a aké iné dôkazy sa predložia. Takisto priloží všetky príslušné podporné dokumenty v súvislosti s každou predloženou protipohľadávkou.

Poznámka: Na odpoveď a protipohľadávku sa uplatňujú tie isté pravidlá týkajúce sa jazyka ako na pohľadávku (pozri oddiel 3.9).

4.6 Čo ak je spochybnenie rozhodnej právomoci úspešné? – Oddiel 3.2.1 a 3.2.2 praktickej príručky

Ak je spochybnenie rozhodnej právomoci úspešné, napríklad ak je pohľadávka proti spotrebiteľovi a neboli dodržané pravidlá rozhodnej právomoci týkajúce sa spotrebiteľov, pohľadávka sa nemôže ďalej riešiť a navrhovateľ ju musí stiahnuť. Ak si to želá, môže predložiť pohľadávku na súde, ktorý je príslušný.

4.7 Pohľadávka nespadá do rozsahu pôsobnosti ESCP – čo sa stane? – Oddiel 2.1 a 4.1.2 praktickej príručky

Ak súd zistí, že pohľadávka nespadá do rozsahu pôsobnosti ESCP, buď z dôvodu hodnoty pohľadávky, alebo jej predmetu, musí informovať účastníkov konania do 30 dní od doručenia odpovede odporcu. V takejto situácii sa pohľadávka nemôže ďalej riešiť v rámci ESCP. Navrhovateľ môže stiahnuť pohľadávku a zvážiť predloženie novej pohľadávky v rámci vhodného vnútroštátneho konania alebo súd môže ďalej riešiť pohľadávku podľa príslušného vnútroštátneho procesného práva.

4.8 Čo ak protipohľadávka prekračuje finančný limit? – Oddiel 4.4 praktickej príručky

Ak má protipohľadávka väčšiu hodnotu ako finančný limit vo výške 5 000 EUR, pohľadávka ani protipohľadávka nespadajú do rozsahu pôsobnosti a nemôžu sa riešiť v rámci ESCP. Dôsledky tejto skutočnosti sú uvedené v oddiele 4.6. Na tento účel sa hodnota protipohľadávky a pohľadávky posudzujú oddelene, a nie po sčítaní.

4.9 **Čo môže spraviť navrhovateľ po tom, ako odporca predloží odpoveď?** – Oddiel 4.5 praktickej príručky

Súd by mal navrhovateľovi zaslať kópiu odpovede odporcu a všetky podporné dokumenty do 14 dní od doručenia. Platí to aj pre akúkoľvek protipohľadávku vyslovenú odporcom. Navrhovateľ môže odpovedať na protipohľadávku do 30 dní. Môže tak spraviť pomocou tlačiva na odpoveď alebo iným vhodným spôsobom. Podobne ako v prípade odpovede odporcu na návrh na uplatnenie pohľadávky môže súd predĺžiť lehotu v dĺžke 30 dní (pozri oddiel 4.3).

PIATA ČASŤ

Tvorba rozsudku

5.1 Akú úlohu má súd pri rozhodovaní o sporných otázkach? – Oddiel 5.1 praktickej príručky

ESCP je v zásade písomné konanie a súd iniciatívne rozhoduje, aké dôkazy a iné informácie sú potrebné, aby sa rozhodlo o akýchkoľvek sporných záležitostiach, a ako sa tieto dôkazy majú doručiť súdu.

5.2 Aké možnosti má súd k dispozícii? – Oddiel 5 praktickej príručky

Súd má k dispozícii tieto možnosti:

- požiadať o ďalšie podrobnosti o pohľadávke a/alebo protipohľadávke,
- získať dôkazy,
- uskutočniť ústne pojednávanie.

5.3 Čo ak súd požiada účastníkov konania o ďalšie informácie? – Oddiel 4.1 a 5.2 praktickej príručky

Súd môže požiadať o ďalšie informácie navrhovateľa po predložení tlačiva návrhu na uplatnenie pohľadávky (pozri oddiel 3.12) alebo odporcu, ktorý predloží protipohľadávku. Okrem toho má súd právomoc požiadať účastníkov konania, aby poskytli ďalšie podrobnosti o pohľadávke a/alebo protipohľadávke v lehote stanovenej súdom. Táto lehota nesmie byť dlhšia než 30 dní od doručenia odpovede odporcu na návrh na uplatnenie pohľadávky súdu, prípadne od doručenia odpovede navrhovateľa na protipohľadávku súdu.

Lehota môže byť za výnimočných okolností predĺžená, no len ak je to potrebné na dodržanie práv účastníkov konania. Žiadosť o takéto predĺženie sa musí podať na súde podľa príslušných postupov dotknutého súdu.

5.4 Čo ak účastníci konania nevyhovejú žiadosti súdu? – Oddiel 5.2 praktickej príručky

Ak súd stanovil lehotu na doručenie požadovaných doplňujúcich informácií, musí informovať účastníkov konania o dôsledkoch v prípade, že neposkytnú informácie požadované súdom v stanovej lehote alebo do akéhokoľvek predĺženého termínu. Dôsledkom môže byť zamietnutie pohľadávky alebo protipohľadávky alebo nález proti dotknutému účastníkovi pre zmeškanie.

5.5 Čo ak sa súd rozhodne uskutočniť ústne pojednávanie? – Oddiel 5.3 praktickej príručky

Súd sa môže rozhodnúť, že sa uskutoční ústne pojednávanie, ak zastáva názor, že nie je možné vydať rozsudok na základe písomných dôkazov alebo ak to vyžaduje účastník konania a táto žiadosť nie je zamietnutá (pozri oddiel 5.3). Ak sa súd rozhodne uskutočniť ústne pojednávanie, musí predvolať účastníkov konania a pojednávanie sa musí uskutočniť do 30 dní od predvolania. Lehota 30 dní môže byť za výnimočných okolností predĺžená, no len ak je to potrebné na dodržanie práv účastníkov konania.

5.6 Ako sa pristupuje k dôkazom počas ústneho pojednávania? – Oddiel 5.1, 5.4 a 5.5 praktickej príručky

Ak sa súd rozhodne uskutočniť ústne pojednávanie, rozhodne aj o tom, aké dôkazy potrebuje, aby dospel k rozhodnutiu v danej veci, a ako sa tieto dôkazy získajú. Súd následne oznámi účastníkom konania, aké dôkazy vrátane ústnych dôkazov vyžaduje a ako majú byť poskytnuté. Dôkazy je možné získať v podobe písomných vyhlásení účastníkov konania a akýchkoľvek svedkov vrátane znalcov.

Súd môže nariadiť, aby sa dôkazy získali pomocou metód s využitím IKT, ako je videokonferencia alebo iné prostriedky komunikačnej technológie, ak sú k dispozícii. Súdu síce prináleží konečné rozhodnutie o tom, aké dôkazy budú vypočuté a akým spôsobom sa majú získať, no účastníci konania môžu vždy súdu predložiť návrhy týkajúce sa dôkazov vrátane využitia aplikácií IKT. Ako je uvedené v oddiele 2.4, súd musí uplatniť najmenej nákladný a najmenej zaťažujúci spôsob získavania dôkazov, pričom musí pamätať na náklady na dané úkony.

5.7 Musia sa obidvaja účastníci konania dostaviť na ústne pojednávanie na súde?

Ak súd požaduje svedeckú výpoveď účastníkov konania, s prihliadnutím na súvisiace náklady súd môže rozhodnúť, že nebude vyžadovať účasť jedného alebo obidvoch účastníkov alebo že dôkazy od jedného alebo obidvoch účastníkov môžu byť poskytnuté v podobe písomného vyhlásenia, ktoré možno predložiť súdu.

5.8 Je na ústnom pojednávaní potrebný právny zástupca?

Rovnako ako pre ESCP vo všeobecnosti platí, že na ústne pojednávanie nie je nutné vymenovať právneho zástupcu. Ak to účastník konania spraví, je to prípustné, ale náklady na tento úkon nemusia byť v plnej výške vymožiteľné od druhého účastníka, a to ani v prípade úspešnosti (pozri oddiel 2.5).

5.9 Ako sa má na ústne pojednávanie pripraviť účastník, ktorý nemá zastúpenie?

Tak ako pri všetkých súdnych pojednávaniach by si účastník konania (navrhovateľ alebo odporca) mal vopred premyslieť argumenty v danej veci a ubezpečiť sa, že má na pojednávanie k dispozícii všetky potrebné doklady, dokumenty a svedkov.

5.10 Ako súd vedie pojednávanie? – Oddiel 5.5 praktickej príručky

Úlohou súdu je stanoviť postup pojednávania po všetkých stránkach. Znamená to, že súd nielen rozhoduje, aké dôkazy budú vypočuté a ako sa získajú, ale rozhoduje aj o všetkých procesných otázkach a informuje o nich účastníkov konania. Ústne pojednávanie sa v zásade vykonáva prostredníctvom technológie diaľkovej komunikácie, ako je videokonferencia alebo telefonická konferencia, pokiaľ má súd takúto technológiu k dispozícii. Použije dostupné technologické prostriedky, pokiaľ použitie tejto technológie vzhľadom na osobitné okolnosti veci nie je nevhodné na spravodlivé uskutočnenie súdneho konania.

Účastníci konania nemusia vykonávať žiadne právne posúdenie pohľadávky či protipohľadávky, ak sa vyskytuje. Vykonáva to súd. Súd sa zároveň neustále snaží dosiahnuť zmier v spore medzi účastníkmi konania.

5.11 Kedy súd vydá rozsudok? – Oddiel 6.1 praktickej príručky

Súd vydá rozsudok za týchto okolností:

- keď účastník konania nevykonal do príslušného termínu žiadny úkon v rámci ESCP, takže je v omeškaní, súd môže vydať rozsudok proti danému účastníkovi po uplynutí predmetnej lehoty (pozri oddiel 6.1.1 a 6.1.2),
- do 30 dní od doručenia odpovede na návrh na uplatnenie pohľadávky, prípadne protipohľadávky, keď súd rozhodne, že sa neuskutoční ústne pojednávanie, a nevyžiada si od žiadneho účastníka žiadne doplňujúce informácie,
- do 30 dní od doručenia všetkých informácií požadovaných súdom, keď súd požiadal účastníka konania o doplňujúce informácie a daný účastník poskytol informácie v príslušnej lehote,
- do 30 dní od získania dôkazov bez uskutočnenia ústneho pojednávania,
- do 30 dní od uskutočnenia ústneho pojednávania.

Ak súd nie je schopný vydať rozsudok v lehote 30 dní, musí prijať kroky, aby ho vydal čo najskôr po jej uplynutí.

5.12 Ako sa účastníci konania dozvedia o rozsudku? – Oddiel 6.3 praktickej príručky

Súd musí doručiť rozsudok obdivom účastníkom konania. Za bežných okolností by sa mal rozsudok doručiť hneď po jeho vydaní a podľa možností v lehote uvedenej v oddiele 5.10. Ak rozsudok nie je doručený obidvom účastníkom konania pár dní po uplynutí danej lehoty, účastníkom konania sa odporúča, aby sa spýtali súdu, či bol rozsudok vydaný, a ak áno, kedy bol alebo bude doručený.

ŠIESTA ČASŤ

Po rozsudku

6.1 Čo môžu spraviť účastníci konania po vydaní rozsudku? – Oddiel 7 a 8 praktickej príručky

Účastník konania, v ktorého prospech bol vydaný rozsudok, môže prijať kroky na výkon rozsudku. Rozsudok môže byť vykonaný v inom členskom štáte EÚ:

- rovnako, ako keby bol vydaný v danom štáte,
- bez toho, aby bol nutný akýkoľvek osobitný postup,
- bez toho, aby bola nutné vyhlásenie vykonateľnosti,
- bez ohľadu na to, či existuje možnosť opravného prostriedku,
- bez toho, aby bola potrebná poštová adresa alebo oprávnený zástupca v danom štáte, a
- bez toho, aby sa vyžadovala akákoľvek záruka.

6.2 Čo sa vyžaduje na výkon rozsudku? – Oddiel 8.2 praktickej príručky

Účastník konania, ktorý sa usiluje o výkon rozsudku, musí predložiť kópiu rozsudku a osvedčenie vydané súdom. Obidvaja účastníci konania môžu požiadať súd o vydanie osvedčenia týkajúceho sa rozsudku a súd ho vydá prostredníctvom tlačiva D.

6.3 V akom jazyku by malo byť vydané osvedčenie? – Oddiel 8.1.1 a 8.3.2 praktickej príručky

Účastník konania, ktorý sa usiluje o výkon rozsudku, musí súdu oznámiť, v ktorom členskom štáte sa plánuje výkon, a ak je v danom štáte viac ako jeden úradný jazyk, konkrétne miesto v danom štáte. Osvedčenie alebo preklad, ktorý je k nemu priložený, musí byť v príslušnom úradnom jazyku štátu, v ktorom sa vyžaduje výkon, alebo v inom jazyku, ktorý daný štát uviedol ako prijateľný.

Súd na základe žiadosti poskytne účastníkovi konania osvedčenie v ktoromkoľvek inom úradnom jazyku inštitúcií Únie, pričom použije viacjazyčné dynamické vzorové tlačivo dostupné na Európskom portáli elektronickej justície. Súd nie je povinný poskytnúť preklad a/alebo prepis textu uvedeného v kolónkach uvedeného osvedčenia určených na voľný text. Zabezpečenie takéhoto prekladu alebo prepisu je povinnosťou účastníka konania, ktorý sa usiluje o výkon.

6.4 Aké kroky by mal prijať účastník konania, ktorý si želá vykonať rozsudok, pred tým, ako pristúpi k formálnym vynucovacím opatreniam?

Veriteľovi uznanému súdom, čiže účastníkovi konania, v ktorého prospech bol vydaný rozsudok, sa odporúča zvážiť všetky faktory, z ktorých možno odvodiť, či sa oplatí vymáhať rozsudok. Je rozumné napísať dlžníkovi uznanému súdom formálnu písomnú žiadosť s výzvou na úhradu alebo výkon, ktoré boli priznané v rozsudku, a s varovaním, že ak sa tak nestane, veriteľ pristúpi

k formálnemu vymáhaniu s nevyhnutným dôsledkami pre dlžníka, pokiaľ ide o úhradu dodatočných nákladov.

6.5 Ako sa môže veriteľ uznaný súdom dozvedieť o spôsoboch vymáhania? – Oddiel 8.5.2 praktickej príručky

Veriteľ má prístup k informáciám o systémoch presadzovania práva v členských štátoch EÚ na Európskom portáli elektronickej justície. V týchto informáciách sú opísané vnútroštátne postupy presadzovania práva a obsahujú mená a adresy súdnych exekútorov v jednotlivých štátoch.

6.6 Je možné podať proti rozsudku opravný prostriedok? – Oddiel 7.2 praktickej príručky

O tom, či je možné podať opravný prostriedok proti rozsudku, rozhoduje právo každého členského štátu EÚ. Informácie o možnosti opravného prostriedku sú tiež dostupné na Európskom portáli elektronickej justície.

6.7 Existuje možnosť preskúmania rozsudku? – Oddiel 7.1 praktickej príručky

Odporca môže požiadať o preskúmanie rozsudku v rámci ESCP na súde s rozhodnou právomocou v členskom štáte EÚ, v ktorom bol vydaný rozsudok, ak:

- odporcovi nebolo doručené tlačivo návrhu na uplatnenie pohľadávky alebo nebol predvolaný na ústne pojednávanie v dostatočnom predstihu a spôsobom, ktorý by mu umožnil pripraviť si obhajobu, alebo
- okolnosti mimo kontroly odporcu alebo iné výnimočné okolnosti bez akéhokoľvek zavinenia na jeho strane zabránili odporcovi namietať voči pohľadávke.

Preskúmanie nie je možné, ak odporca nenapadol rozsudok, keď to mohol spraviť, a najmä prostredníctvom predloženia opravného prostriedku.

Žiadosť o preskúmanie by sa mal podať do 30 dní odo dňa, keď bol odporca oboznámený o obsahu rozsudku a mohol si ho prečítať.

Poznámka: Preskúmanie rozsudku nie je možné žiadať v žiadnom štáte, v ktorom sa vyžaduje výkon rozsudku.

6.8 Aký vplyv má preskúmanie? – Oddiel 7.1.2 praktickej príručky

Ak je preskúmanie zamietnuté, rozsudok naďalej platí a zostáva vykonateľný. Ak sa preskúmanie považuje za odôvodnené, rozsudok je neplatný a navrhovateľ musí predložiť nový návrh na uplatnenie pohľadávky.

6.9 Môže byť výkon zamietnutý? – Oddiel 8.4 praktickej príručky

Dlžník uznaný súdom môže požiadať príslušný súd v členskom štáte výkonu o zamietnutie výkonu rozsudku z dôvodu jeho nezlučiteľnosti

s predchádzajúcim rozsudkom vydaným v ktoromkoľvek členskom štáte alebo v štáte mimo EÚ.

6.10 Môže byť výkon obmedzený alebo odložený? – Oddiel 8.4.3 praktickej príručky

Účastník, proti ktorému sa žiada o výkon, môže požiadať súd alebo príslušný orgán v členskom štáte výkonu o obmedzenie alebo odloženie výkonu, prípadne o uplatnenie záruky v súvislosti s výkonom, ak:

- účastník konania napadol rozsudok v rámci ESCP alebo
- je ešte stále možné napadnúť rozsudok, alebo
- účastník konania predložil žiadosť o preskúmanie rozsudku.

Vývojový diagram o používaní konania

Cieľom tohto vývojového diagramu je znázorniť základné kroky týkajúce sa pohľadávky v rámci ESCP. Zámerom nie poskytnúť celkový obraz o všetkých možnostiach konania ani znázorniť hľadiská, ktoré sa riadia najmä vnútroštátnym procesným právom členských štátov.

Konanie **vo veciach s nízkou hodnotou sporu**

Doručenie odporcovi
Odporca neodpovie
Odporca odpovie
Súd zváži vecnú stránku sporu a dôkazy
Súd vydá rozsudok a vystaví osvedčenie
Súd odošle kópiu odpovede navrhovateľovi
Dôkazy
Súd vyžaduje ďalšie podrobnosti
Súdne pojednávanie

Referenčný materiál a odkazy

Európsky portál elektronickej justície je jednotné miesto so všetkými relevantnými informáciami o ESCP. Spoločnú zodpovednosť za poskytovanie informácií o ESCP nesú členské štáty a Európska komisia.

A) Tlačivá, ktoré sa musia používať v európskom konaní vo veciach s nízkou hodnotou sporu
https://e-justice.europa.eu/content_small_claims_forms-177-sk.do

B) Vnútroštátne informácie o využívaní konania vrátane príslušných súdov a ďalších informácií v súlade s článkom 25
https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-sk.do

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 861/2007 z 11. júla 2007, ktorým sa ustanovuje Európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu v znení pozmenenom nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2421 zo 16. decembra 2015, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 861/2007, ktorým sa ustanovuje európske konanie vo veciach s nízkou hodnotou sporu, a nariadenie (ES) č. 1896/2006, ktorým sa zavádza európske konanie o platobnom rozkaze.

PRINT	ISBN 978-92-76-08289-7	doi:10.2838/24534	DS-01-19-470-SK-C
PDF	ISBN 978-92-76-03905-1	doi:10.2838/314870	DS-01-19-470-SK-N

Povolenie na akékoľvek používanie alebo rozmnožovanie fotografií alebo iných materiálov, ktoré nie sú chránené autorskými právami EÚ, sa musí žiadať priamo od vlastníkov autorských práv.
Fotografia na obálke: © Shutterstock
Fotografie vo vnútri: © Shutterstock
© Európska únia, 2019
Rozmnožovanie je povolené, len ak je uvedený zdroj.

SK

DS-01-19-470-SK-N

Ďalšie informácie o civilnej justícii v EÚ nájdete na európskom portáli elektronickej justície:
https://e-justice.europa.eu/home.do?plang=sk&action=home

Sledujte nás

https://www.facebook.com/EUJustice/

https://twitter.com/EU_commission

Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie

Európska justičná sieť
v občianskych a obchodných veciach